

## 「ambiente 2018」共同出展者 募集

ドイツ・フランクフルトで開催される世界最大級の消費財見本市「アンビエンテ」出展にあたり共同出展者を募集します。

### ■見本市概要

名称： ambiente(アンビエンテ)2018

アンビエンテは世界最大級の国際消費財見本市です。新製品の発表、受発注の場として重要なビジネスプラットフォームです。また、アンビエンテが発信する消費財トレンドは業界関係者に高く支持されています。

会期： 2018年2月9日(金)～2月13日(火) 9:00～18:00(最終日は17:00)

会場： フランクフルト国際見本市会場(Ludwig-Erhard-Anlage1 60327 Frankfurt am Main, Germany)

取扱品目： テーブル、キッチン/家庭用品、食卓装飾品/アクセサリ、芸術品、手工芸品、インテリアデザイン、クラシックデザイン、ホームアクセサリ、室内照明、装飾画、ジュエリー/各種時計、その他

来場者数： 142,000人、154カ国・地域、出展者数:4,454社、96カ国・地域 ※ambiente2017開催実績

主催者： Messe Frankfurt GmbH <https://ambiente.messefrankfurt.com/frankfurt/en/aussteller/willkommen.html>

### 地場産センター出展情報

#### ■出展ホール(テーマ)

hall1.2 A80 Kitchen Trends(キッチンアクセサリ、テーブル・キッチンスタイル、ライフスタイルテーマ等)

#### ■ブース仕様： 45㎡(5M×9M、3面開放)

#### ■出展目的

1) 燕三条の優れた商品を展示・販売することにより、地域全体のブランド力向上を図る。

2) 欧州販路開拓に意欲の高い企業を支援する。

・チャレンジを始めた、或いはこれからチャレンジする地域企業へ出展サポート

・他ホールへ単独、或いは共同出展している地域企業ブースへの誘導

#### ■出展テーマ： 『TSUBAMESANJO - organic lifestyle creations - 』

日本有数の金属加工技術の集積地、燕三条は「伝統」と「先進」の技術で、生活をより豊かにする商品を作りだしています。生産者は「生活者が本当に使いやすい商品」「燕三条の魅力を込めた商品」「自然環境に配慮した商品」を常に考え、生活者の皆様へ「安心かつ安全な商品」「永く愛せる堅牢な商品＝自然環境にやさしい商品」としてお届けします。私達はこれを「オーガニックライフスタイル」と提唱して、世界に発信します。

#### ■出展体制

全体監修： 長岡造形大学 建築・環境デザイン学科 教授 森望氏

アドバイス： 燕三条プライドプロジェクト 地域コーディネータ 2名

事務局： 海外販路支援部海外販路支援課(酒井・阿部・武藤)



Ambiente2017の様子

## 共同出展募集要綱

---

### ■募集スペース

- ・14 スペース 別紙小間イメージをご参照ください。
- 1 スペース・・・幅 120cm ・奥行 60cm(予定)、1社2スペースまで希望可能
- ※2 スペース希望多数の場合、調整させていただきます。

### ■出展料

- ・1 スペース ¥100,000  
(出展者パス 1社 1名分、展示品送料、会場装飾、全体パンフレット作成、消費税を含む)
- ※渡航費や宿泊費・交通費等は、ご負担ください。
- ※出展料の振込み手数料は、ご負担ください。

### ■対象商品

- ・テーブルウェア(カトラリー、卓上小物など)、キッチンツール(包丁、鍋など)

### ■共同出展・出品要件

- ・出展目的・テーマ・要綱を理解し、同意していること。
- ・会期中、商品の説明・商談ができるスタッフを1名以上、参加者負担で派遣できること。  
(商品展示準備 2月8日～2月13日終了後の撤収まで)
- ・海外からの問い合わせに対応できること。(代理店可)
- ・展示会終了後、商談実績(商談件数、成約金額)・成果を報告できること。
- ・燕三条の生産加工技術を使った商品で、燕三条の魅力を高める商品であること。
- ・オリジナルデザインであり、且つ、デザイン・品質・機能などの理由を説明でき、永久保証または長期保証や、これと同等のものを有すること。
- ・出品する商品は、工業所有権法の権利等を侵害していないこと。
- ・製造過程の多くを燕三条地域で行っているものであり、製品本体・パッケージ・包装箱に外国の原産国名または原産地名が表示されていないもの。

### ■小間装飾・商品展示

- ・ブースデザイン、小間装飾は外部有識者のアドバイスのもと、地場産センターに一任していただきます。
- ・ブースイメージにつきましては、別紙小間イメージをご確認ください。
- ・1スペースの展示アイテム数は特に定めませんが、商品をより良く見せる為、余裕を持って展示できる数量にして下さい。また、全体のバランスを考慮し、商品数の制限を行わせていただく場合があります。
- ・展示台には商品以外の独自の販促物は置かないでください。

### ■出展者の決定

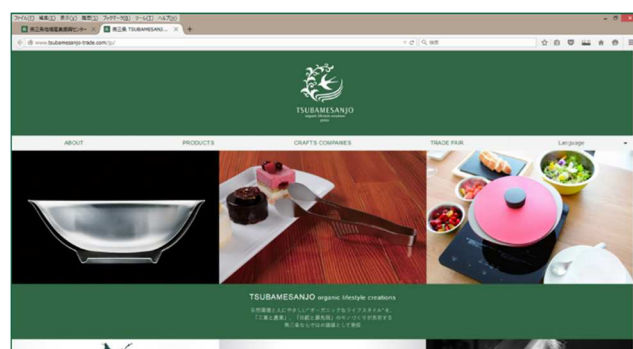
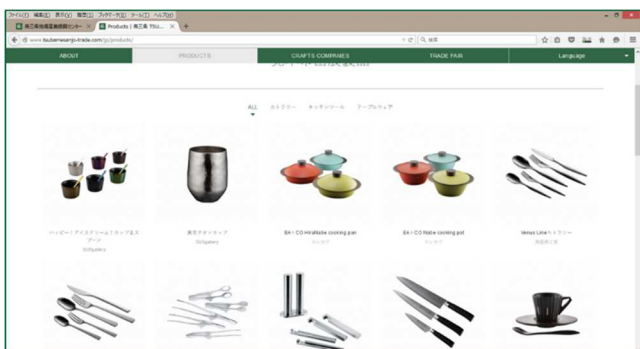
- ・商品情報シートと出品予定商品(現品)をご提出いただき、外部有識者と協議のうえ、出展目的・コンセプトと照らし合わせ出展企業を検討し決定致します。
- ・出展目的・コンセプトに合致する申込が多数の場合は、過去に地場産センターの商品系海外展示会(アンビエンテ、メゾン・エ・オブジェ等)への共同出展回数が少ない企業を優先します。
- ・希望商品の一部改良を前提とした出展をお願いする場合があります。

### ■その他

- ・会期中、燕三条ブースに通訳2名を配置する予定です。
- ・航空券、現地宿泊先は各社でご手配願います。
- ・輸送の件について、展示商品以外のカatalog等については重量制限を設けさせていただきます。
- ・商品改良のアドバイス、出展者相互の共同出展意識を統一する出展者会議にご参加頂きます。
- ・展示スペースでの飲食は禁止します。
- ・商談スペースは共有し、譲り合って使用していただきます。

## 展示会出品商品を紹介する特設サイトについて

- ・海外展示会に出品した商品を対象に、事前・事後のコンタクトを行うため、商品を紹介する英語版サイトへの情報提供をお願いします。(http://www.tsubamesanjo-trade.com/)
- ・掲載した商品に関する問合せがあった場合は、ご連絡いたしますので対応をお願いいたします。



## 概略スケジュール(予定)

- 10月18日: 共同出展者決定の通知
  - 11月9日: 第1回出展者会議(今後のスケジュール確認、商品陳列レイアウト決定等)
  - 11月~12月: パンフレット作成、トレードHP更新、ブース施工発注
  - 12月中旬: 各出展者より展示品等をセンターに搬入
  - 1月10日頃: 展示品等発送(航空便)
- ※詳細なスケジュールにつきましては、出展者会議にてお伝え致します。

## お申込み・お問合せ

**10月13日(金)16:00まで**に下記申込書・商品情報シート(別紙)・出品予定商品(現品)をご提出ください。  
商品情報シートには、主な出品アイテム(メインとなるアイテム3品)をご記入いただき、商品(現品)を弊センターにお持ちください。

出展の可否につきましては、外部有識者と協議の上で10月18日(水)にご連絡させていただきます。

お問合せ: 海外販路支援部海外販路支援課(担当: 武藤・酒井)

TEL.0256-35-7811 / FAX.0256-32-5701 Email: global@tsjiba.or.jp

## 【ambiente 2018】出展申込書

(公財)燕三条地場産業振興センターの出展目的・テーマに同意し、出展を申し込みます。

出展にあたっては、共同出展募集要綱を遵守いたします。

会社名		住所	
担当者名 (役職)	( )	Tel / Fax	/
e-mail		※e-mail は、担当者が受信・確認できるものを記載してください	
スタッフ 派遣人数	名	スペース 希望数	1 . 2

## アンビエンテ 2018 商品情報シート

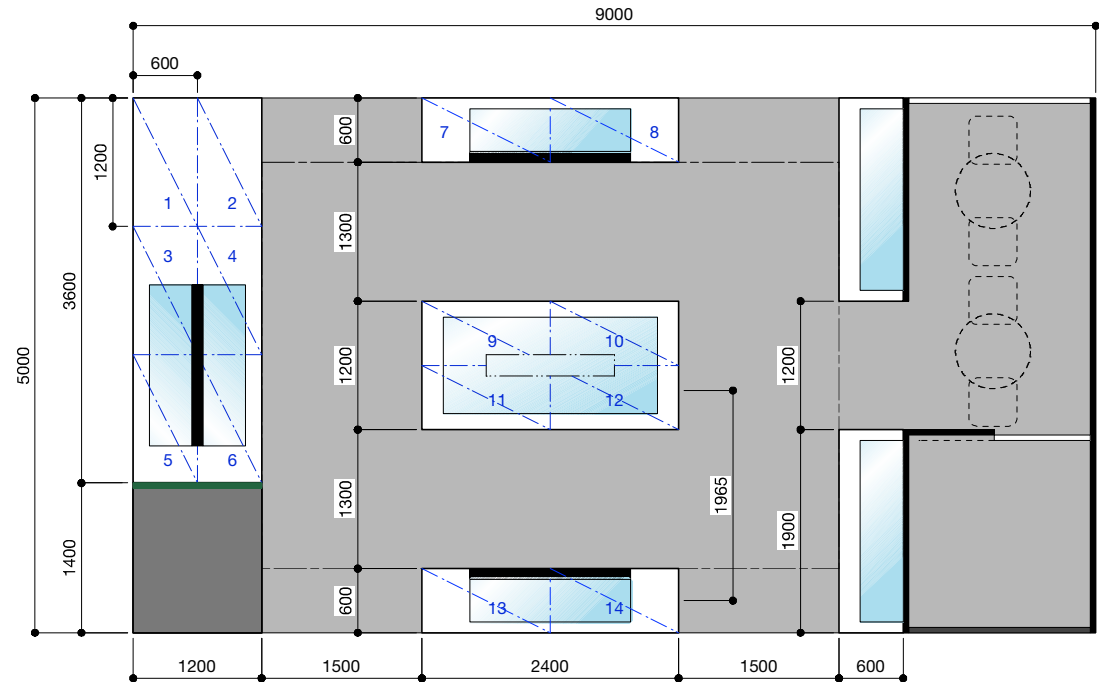
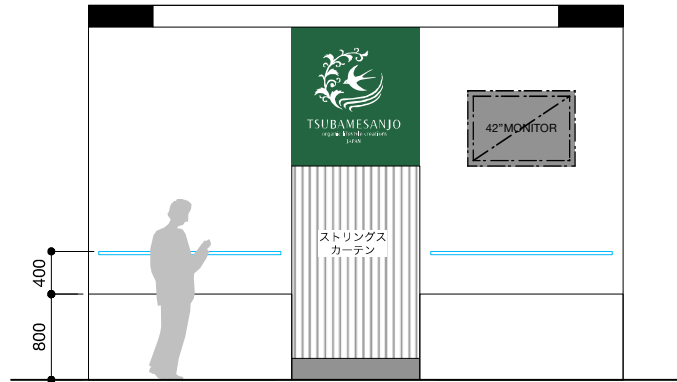
製品名	国内販売価格(円/税抜)	円
	すでに欧州で販売している場合(€)	€
サイズ L×W×H(mm)	重量	
製造場所	<input type="checkbox"/> 燕市・三条市内 <input type="checkbox"/> その他( )	
デザイン	<input type="checkbox"/> 社内 <input type="checkbox"/> 外部(デザイナー名: )	
知的財産の有無	<input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/> 有( <input type="checkbox"/> 出願中 <input type="checkbox"/> 取得済 種類: )	
他の受賞等	<input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/> 有(名称: )	
商品の概要		
企画意図・背景		
創意工夫した点		
デザインの意図		
競合、類似商品との比較		
その他 特に注目して欲しい点 など		



TITLE	ambiente 2018 【 TSUBAMESANJO 】	STAND NO.	HALL 1.2 A80	SCALE		DATE	2017.09.21	DRAWN	t-sakai	Tsubamesanjo Regional Industries Promotion Center 1-17 Sugoro, Sanjo City, Niigata 955-0092, Japan Tel:+81-256-36-4123 Fax:+81-256-32-5701	NO. 01
-------	-----------------------------------	-----------	--------------	-------	--	------	------------	-------	---------	--	-----------



TITLE	ambiente 2018 【 TSUBAMESANJO 】	STAND NO.	HALL 1.2 A80	SCALE		DATE	2017.09.21	DRAWN	t-sakai	Tsubamesanjo Regional Industries Promotion Center	NO.	02
										1-17 Sugoro, Sanjo City, Niigata 955-0092, Japan Tel: +81-256-36-4123 Fax: +81-256-32-5701		



TITLE

ambiente 2018 【TSUBAMESANJO】

STAND NO.

HALL 1.2 A80

SCALE

1/50

DATE

2017.09.21

DRAWN

t-sakai

Tsubamesanjo Regional Industries Promotion Center

1-17 Sugoro, Sanjo City, Niigata 955-0092, Japan  
Tel:+81-256-36-4123 Fax:+81-256-32-5701

NO.

03